



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Contact:

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
roxana.abrasu@nndkp.ro

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
gabriela.dinu@nndkp.ro

Employment Flash News No. 8/2020

May 19th, 2020

LEGISLATION

Latest news on specific measures established for the state of alert

The Government Decision no. 394/18.05.2020 **on declaring the state of alert and the measures that apply during this period against the effects of the COVID-19 pandemic** and the Annexes thereof were published within the Official Gazette no. 410, dated 18 May 2020.

By means of this Government Decision, the state of alert is declared upon Romanian territory until 15 June 2020.

The main points of interest, from an employment law perspective are the following:

- The mandatory wearing of protective masks within enclosed spaces, including at the workplace;
- The possibility to travel outside town for professional purposes, including movement

Info Dreptul muncii Nr. 8/2020

19 mai 2020

LEGISLAȚIE

Noutăți privind măsuri specifice stabilite pentru starea de alertă

Hotărârea de Guvern nr. 394/18.05.2020 **privind declararea stării de alertă și măsurile care se aplică pe durata acesteia pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de COVID-19** și Anexele acesteia au fost publicate în Monitorul Oficial nr. 410 din data de 18 mai 2020.

Prin intermediul acesteia a fost declarată stare de alertă pe teritoriul României până în data de 15 iunie 2020.

Principalele puncte de interes din perspectiva dreptului muncii sunt următoarele:

- Obligatoritatea purtării măștii de protecție în spații închise, inclusiv la locul de muncă;
- Posibilitatea deplasării în afara localității în interes profesional, inclusiv între locuință și locul



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Contact:

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
roxana.abrasu@nndkp.ro

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
gabriela.dinu@nndkp.ro

from home to the workplace and back, based on the identification badge, the letter from employer or a self-made affidavit, previously filled in;

- The ending of the effects of CNSU Decision no. 24/2020, which was applicable for the first days of the state of alert.

The Joint Order of the Labour and Social Protection Minister and the Health Minister no. 3577/15.05.2020 **regarding measures for the prevention of SARS Cov-2 contamination and on ensuring the organization of activity at the workplace in conditions of health and safety, during the state of alert** has been published within the Official Gazette no. 403, dated 16 May 2020.

This normative act, alongside the **Guide for returning to work in conditions of safety for the employees and employers** have been published by means of a press release of the Labour and Social Security Minister and are available in Romanian at the following link: http://www.mmuncii.ro/j33/index.php/ro/comunicare/comunicate-de-presa/5940-20200517_cp-mmmps-ghid-revenire-la-munca

de muncă, în baza legitimației de serviciu sau a unei adeverințe eliberate de angajator ori a declarației pe proprie răspundere completate în prealabil;

- Încetarea efectelor Hotărârii CNSU nr. 24/2020, ce s-a aplicat pentru primele zile ale stării de alertă.

Ordinul Comun al Ministerului Muncii și Protecției Sociale și al Ministrului Sănătății nr. 357/15.05.2020 **privind măsurile pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS Cov-2 și pentru asigurarea desfășurării activității la locul de muncă în condiții de securitate și sănătate în muncă, pe perioada stării de alertă** a fost publicat în Monitorul Oficial nr. 403 din data de 16 mai 2020.

Acest act normativ, alături de **Ghidul pentru revenirea la muncă în condiții de siguranță pentru angajați și angajatori** au fost publicate printr-un comunicat de presă al Ministerului Muncii și Protecției Sociale și sunt disponibile în limba română la adresa: http://www.mmuncii.ro/j33/index.php/ro/comunicare/comunicate-de-presa/5940-20200517_cp-mmmps-ghid-revenire-la-munca



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Contact:

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
roxana.abrasu@nndkp.ro

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
gabriela.dinu@nndkp.ro

These documents contain various specific measures applicable to employers under the current circumstances, out of which we exemplify only a few:

- Performing training for health and safety at work for the employees who were not physically present at the workplace during the state of emergency;
- implementing activity-related specific measures (setting out, as a possibility, to continue working from home, which, according to the joint ministerial order, may remain a priority;
- publishing, at the entry and in other visible places, rules in order to prevent COVID-19 illness;
- informing the employees upon the generally applicable precautions;
- limiting the access in common areas and ensuring social distancing rules therein (inclusively by implementing differentiated lunch breaks, with minimum 1.5 meters distance between persons);

Aceste documente conțin măsuri specifice variate, aplicabile angajatorilor în contextul actual, dintre care menționăm doar o parte:

- reinstruirea în domeniul sănătății și securității în muncă a salariaților care nu au fost prezenți fizic la locul de muncă pe parcursul stării de urgență;
- implementarea unor măsuri specifice în legătură cu desfășurarea activității (fiind enunțată ca posibilitate inclusiv continuarea muncii de la domiciliu, care, potrivit ordinului comun al miniștrilor, poate rămâne o prioritate);
- afișarea, la intrare și în alte locuri vizibile, a regulilor pentru prevenirea îmbolnăvirii cu boala COVID-19;
- informarea angajaților cu privire la măsurile general aplicabile;
- limitarea accesului în zonele comune și asigurarea respectării normelor de distanțare socială (inclusiv prin implementarea de pauze de masă decalate, cu asigurarea distanței de minim 1,5 metri între persoane).



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Contact:

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group roxana.abrasu@nndkp.ro

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group gabriela.dinu@nndkp.ro

- ensuring temperature checks at the beginning of the working schedule (and whenever necessary) and prohibiting access of persons presenting specific symptoms and/or temperature over 37.3 degrees Celsius and/or generally altered health state.
- asigurarea verificării temperaturii la începutul programului (precum și oricând este necesar) și interzicerea accesului persoanelor care prezintă simptome specifice și/sau temperatură peste 37.3 grade Celsius și/sau stare general de sănătate alterată.

In addition, obligations applicable to employees are also mentioned, such as wearing masks at the office, accepting temperature checks, notifying the employer about symptoms and remaining at home if they manifest such symptoms etc.

De asemenea, sunt menționate și obligații aplicabile salariaților, cum ar fi, de exemplu, purtarea măștilor de protecție la locul de muncă, acceptarea verificării temperaturii, notificarea angajatorului în legătură cu eventuale simptome și rămânerea la domiciliu dacă prezintă astfel de simptome etc.

Other such specific obligations/recommendations, with impact from a labour law perspective, are identifiable within multiple the pieces of legislation issued by the competent authorities from different domains, out of which we mention the Joint Order of the Minister of Economy, Energy and Business Environment and the Health Minister no. 1731/15.05.2020 regarding measures for the prevention of SARS Cov-2 contamination and on ensuring the organization of activity in conditions of sanitary safety within the economic domain,

Alte astfel de obligații/recomandări specifice, cu impact din perspectiva dreptului muncii, se pot identifica în multiple acte emise de autoritățile competente din diferite domenii, dintre care precizăm Ordinul Comun al Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri și al Ministerului Sănătății nr. 1731/15.05.2020 privind măsurile pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS-CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul economiei, pe durata stării de alertă și Anexele sale, publicate în Monitorul Oficial nr.



This newsletter does not contain any legal and/or advice, nor should it be relied on or construed as such. Professional advice should therefore be sought before any action is undertaken based on this newsletter.

Această publicație nu conține consultanță juridică, ci informații cu caracter general. Vă rugăm să solicitați consultanță de specialitate înainte de a implementa orice decizie întemeiată pe informațiile din prezenta.

Contact:

Roxana Abrasu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
roxana.abrasu@nndkp.ro

Gabriela Dinu, Managing Associate, Co-Head of Employment Law Practice Group
gabriela.dinu@nndkp.ro

during the state of alert and the Annexes thereof, 406 din data de 16 mai 2020. published within the Official Gazette no. 406, dated 16 May 2020.

This order contains, among others, certain recommendations on performing the activity in open space offices, such as: ensuring at least 1.5 m between employees working at desks oriented face-to-back and back-to-back, installing physical barriers for desks oriented face-to-face (disinfected daily), disinfection of work surfaces at the beginning of the working schedule and every 4 hours, organizing lunch breaks in series so that minimum distance of 2 m is observed etc.

Note: All the acts mentioned above entered into force at the date when they were published within the Official Gazette.

Acest ordin conține, printre altele, anumite recomandări cu privire la desfășurarea activității în birourile tip open space, cum ar fi: asigurarea unei distanțe de cel puțin 1.5 metri între salariații care lucrează în birouri organizate față-spate și spate-spate, instalarea de paravane pentru birourile organizate față-față (dezinfectate zilnic), dezinfectarea suprafețelor de lucru la începutul programului, precum și la fiecare 4 ore, organizarea pauzelor de masă eșalonat, astfel încât să fie respectată o distanță fizică de cel puțin 2 m etc.

Notă: Toate actele menționate mai sus au intrat în vigoare la data publicării lor în Monitorul Oficial.